



حق ترهادف فنجاكاءن كصیحتن

Khutbah Khas SUHAKAM

(25 September 2020M/ 7 Safar 1442H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَ بِطَاعَتِهِ وَنَهَى عَنْ مَعْصِيَتِهِ، وَوَعَدَ مَنْ أَطَاعَهُ بِالنَّعِيمِ
الْمُقِيمِ وَتَوَاعَدَ مَنْ عَصَاهُ بِعَذَابِ الْجَحِيمِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣﴾ (آل
عمران)

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

سای برقسن کفد دیری سای دان مپرو سیدغ جمعة یغ دکاسیھی سکالین،
ماریلہ کیت منیغکتکن کتقواءن کحضرة الله سبحانه وتعالی، دغن منطاعتی

سکالا فرینتهش دان منجاءوهي سکالا لارغنش. موده-مودهن کیت ترکولوغ سباکاي همبا الله یغ ترباءیق، براولیه کجایان د دنیا دان أخیره.

کصیحتن جسماني دان روحاني مروفاکن ساتو ایلیمن (elemen) فنتیغ بائي ملاهیکن تناك دان مودال انسان یغ چرکس دان صیحت یغ اکن ممبنتو دالم ممباغونکن اکام، بغسا دان نکارا. رسول الله ﷺ تله برسبدا:

وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا

مقصودن: "سسوځکوهش کامو ممقوپاءي تغکوځجواب اونتوق منونایکن حق ترهادف توبوه بادن کامو." ﴿حدیث رواية البخاري﴾

کصیحتن جوک مروفاکن ساله ساتو حق اساسي مائنسي یغ امت فنتیغ دالم کهیدوفن. مک، میمبر این اکن ممبیچاراکن خطبة جمعة یغ برتاجوق: حق ترهادف فنجاکان کصیحتن.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

فنجاکان کصیحتن اداله سباهاکین درقد مقاصد شرعية. منونایکن حق ترهادف توبوه بادن برارتي منعمتي تاهف اوقاي بادن یغ بنر ۲ بائيق دان سلامت دري سکي فیزیکل، مینتل، ایموسي، دان روحاني سچارا اوقتیموم (optimum). این بائي منچافي فوتینسي دان متلامت کهیدوفن یغ برقندوکن اکام. مؤمن یغ کوات ممقامیرکن کقواتن اکام بربنديغ دغن مؤمن یغ لمه.

إسلام جوک تله ملتقن اسفیک کصیحتن دتمفت یغ قرتم سلفس کیقینن (کایمانن). سکیرا کیت مغالمی مسئله کصیحتن، مک سکالا اوروسن عبادہ اکن ترکغکو. قریاتان این برداسرکن حدیث نبی محمد ﷺ یغ برمقصود:

"مینتله کفد الله کصیحتن دان کسجهترآن کران سسوغکوھش تیدق اد
قرکارا یغ لبیه بائق دری کصیحتن سلفس کیقینن (ایمان)".
(حدیث روایة ابن ماجه)

حاضرین یغ درحمتی الله ،

قرتوبوهن کصیحتن سدونیا (WHO) مندفینیسکن کصیحتن اداله ساتو تاهف اتاو کادان دمان سساورغ ایندیویدو ایت ممقوپای کسجهترآن یغ سمقورنا دری سکی فیزیکل، مینتل دان سوسیال دان بوکن سمات-مات بیبس دری قپاکیت اتاو تیدق بردای. ستیاف اورغ ترماسوق للای، وانیتا، بلیا دان کانق^۲ ممقوپای حق کفد تاهف کصیحتن فیزیکل دان مینتل ترتیغی سچارا سقسام تنقا سبارغ بنتوق دیسکریمیناسی (diskriminasi).

علماء تله مغاتکن بهاوا کسلوروھن درقد شریعة اسلام ایاله اونتوق منچاقای توجوان^۲ ترتنتو ایایت اونتوق منجاک اگام، جیوا، هرتا، عقل دان کتورونن. سلاین ایت، دالم ارتیکل (Artikel) (b) 17 ، فغیشتیهارن قاهره مغنای حق اساسی مائنسی دالم اسلام تله مئگاریسکن بهاوا سموا اورغ برحق اونتوق منداقتکن فنجاکان قروبتن دان سوسیال، دان سموا کموداهن عوام یغ دسداکن اولیه مشارکت دان نکارا د دالم باتسن^۲ سومبر^۲ مریک یغ اد.

إسلام تیدق اکن دافت دعمالکن دغن سمفورنا دان تیدق اکن دافت دحیاتی
تنفا کصیحتن قد ایندیویدو مسلم دان این فستی اکن منجسکن متلامت
فنجیفتان ماءنسی ایایت اونتوق مٹعبدیکن دیری کقد الله دان منجادی
خلیفه یغ معمورکن دنیا این. سقرتیمان فرمان الله سبحانه وتعالی دالم
سوره الرعد، آیات 28:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

مقصودن: "(ایایت) اورغ ۲ یغ برایمان دان تنغ تنترام هاتی مریک دغن دگر
الله کتاهویله دغن دگر الله ایت، تنغ تنترامله هاتی ماءنسی."

ایات این منجلسکن بهاوا اسلام مٹیعتراف کصیحتن دیری برکایت راقت
دغن کصیحتن جیوا یغ ترچاقای ملالوئی فپوچینش دغن سنتیاس مٹیغاتی
الله.

حاضیرین یغ درحمتی الله ،

ترداقت قلباکای فکتور یغ بولیہ ممقغاروهی اسفیک کصیحتن سساورغ
ایندیویدو. انتاراش ایاله سومبر ماکنن دان ایر یغ سلامت، کبرسیهن، نوتریسی
یغ منچوکوفی، کاداءن تمفت کرجا دان فرسکیترن یغ صیحت دان فنیدیقن
مٹغائی اسفیک کصیحتن. سلاین ایت، اسفیک لاین یغ قرلو دبری فنکانن
اداله فرخدمتن کصیحتن. عموم مٹغاهوی بهاوا قد تاهون لفس، ملیسیا

برادا دتمفت قرتام بائي کاتکوري فرخدمتن کصیحتن ترباءيق ددنیا. والاو باکایمانافون، ماسیه تردافت رواغ دان اسفیک یغ بولیه دقرباءيقي دري سماس کسماس.

ستیاف درقد کیت ممقوپاءي فرانن ماسیغ^۲بائي ممستیکن حق کقد کصیحتن دافت دنعمتي اولیه ستیاف لاقیسن مشارکت. سباکاي کتوا کلوارک یغ برگلر سوامي دان باف، کیت ممقوپاءي فرانن دان تگکوغجواب یغ امت بسر دالم ممستیکن اهلي کلوارک کیت دبریکن راوتن یغ سواجرن اقابیلای مریک دتیمفا فپاکیت.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله ،

معلومت دان قندیديقن کصیحتن یغ صحیح دان تفت جوک بولیه ممقغاروهي اسفیک کصیحتن سساورغ. گولوغن انتي-وکسین (anti-vaksin) ماسیه وجود دنکارا کیت دمان گولوغن این منولق سفنوهش سونتیکن وکسین (vaksin). ماسیه تردافت ایبو باف یغ تیدق ماهو ممبریکن وکسین کقد انق-انق مریک. این مپیبن جغکیتن ویروس فولیو (virus polio) تله وجود سمولا ستله ملیسیا بیبس درقد ویروس (virus) این همقیر 27 تاهون. دالم فرسکیترن یغ تیدق برسیه، ویروس این بولیه منجغکيتي اورغ لاین یغ تیاد ایمونيتي (imuniti) ترهادف فولیو. فرکارا این فرلو دقندغ سریوس (serius) اولیه مشارکت تراوتماش ایبو باف دالم ممستیکن انق^۲مریک دبري سونتیکن وکسین بائي مغیلقکن سبارغ فپاکیت یغ ممضرتکن.

سفرتي یغ کیت سوده معلوم، نگارا کیت دان جوک بیراف نگارا لاین تله دلندا
فیروس- COVID-19 یغ میببکن قلباگای فپاکیت دري سلسما هیغک کفپاکیت
لبیه تروق. فنیغکتن جومله کیس یغ دصحن فوسیتیف ترماسوق بیلغن
کماتین دنکارا ۲ یغ ترلیبت تله منچچه لبیه 20 جوتا کیس. مشارکت تله
دسارن اونتوق مغمبیل لگه ۲ ملیندوغي ديري سفرتي مغمالکن تاهف
کبرسیهن ديري یغ تیغکی دغن منچوچی تاغن دغن کرف، مگوناکن فلیتوف
موک دغن بتول، مغللق دري مگونجوغي تمفت تومفوان رامای دان سگرا
مندافتکن راوتن سکیرا جاتوه ساکیت.

سیدغ حاضرین یغ درحمتی الله،

منبر ایغین ممبری نصیحت کفد سموا جماعه اگر مماینکن قرانن ماسیغ ۲
دالم ممستیکن ستیاف اورغ مغمالکن چارا هیدوف یغ صیحت دمی
کسجهتران امة. مشارکت فرلو میدري بهاوا فنجاءن کصیحتن مروفاکن
کواجیغن ستیاف اورغ کران ای جوک منجادی تونتوتن سموا اگام سوفاي
مغللقن درقد ملاکوکن کمضرتن کفد ديري سنديري دان جوک کفد اورغ
لاین.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

کسیمقولن یغ بولیه دأمبیل دالم خطبة قد هاري این اداله:

فرتام: اسلام منیتیق برت تنتغ فنجاءن کصیحتن ترهادف ستیاف اومتن
سفرتي یغ دپاتاکن دالم القرءان دان السنة.

کدوا: حق کفد کصیحتن مروفاکن سباهاکین درقد اسفیک حق اساسی
ماءنسی دان ستیاف اورغ برحق کأتسن تنفا سبارغ دیسکریمیناسی.

کتیک: ستیاف قمیقین دان مشارکت ممقوپایی قرانن دان تگوغجواب
دالم ممستیکن حق کفد کصیحتن دافت دنعمتی اولیه سموا.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمَةِ،
أَقُولُ مَا سَمِعْتُكُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُؤْمِنِينَ، الْأَحْيَاءِ وَالْمَيِّتِينَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.



Khutbah Kedua
(Bulan SEPTEMBER 2020)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِيْنُهُ وَنُسْتَهْدِيْهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرٍ
اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا، مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا
هَادِيَ لَهُ.

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ.
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِيْنَ
بِاِحْسَانٍ اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ.

اَمَّا بَعْدُ، فَيَا اَيُّهَا الْاِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ! اتَّقُوا اللّٰهَ، اَوْصِيْكُمْ وَاِيَّايَ بِتَقْوَى اللّٰهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

سای برقسن کفد توان ۲ دان دیری سای سندیری، سوفای برتقوی کفد اللہ
سبحانه وتعالی دغن مماتوهی سکالا قرینتهن دان منجاءوهی سکالا لارغن.

قد ساعت یغ فنوه بَرکَةُ این، ماريله کیت لفظکن کلمة الحمدلله. کیت
فنجتکن ستيغی-تيغی کشوکورن اتس سکالا نعمت کورنیاءنن ترماسوقله
هرتا-بندا یغ دکورنیاکن اللہ سبحانه وتعالی. دسمقیغ ایت، ماريله کیت

ممقربايقكن صلوات كأتس نبى محمد ﷺ سباكاي ملقساناكن قرينته الله
سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب، ايات 56:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا
صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ فِي
اَلْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَلْهَمِّ وَاَلْحَزَنِ، وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَلْعَجْزِ وَاَلْكَسَلِ، وَنَعُوْذُ
بِكَ مِنْ اَلْجُبْنِ وَاَلْبُخْلِ، وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدِّيْنِ، وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْاَمْوَاتِ. اَللّٰهُمَّ اَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَاَرْزُقْنَا اَتْبَاعَهُ وَاَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَاَرْزُقْنَا
اجْتِنَابَهُ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ .

اَللّٰهُمَّ اَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِيْنَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَى مَلِكِنَا، كباوه دولي
يغ مها موليا سري فادوك باكيندا يغ دقرتوان اكوغ ك-انم بلس، اَلسُّلْطَانُ
عَبْدُ اللهِ رِعَايَةُ الدِّيْنِ الْمُصْطَفَى بِاللّٰهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ اَحْمَدُ

شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ، وكذلك مولانا توان یغ تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس، یغ دڤرتوا نكري قولاو فينغ.

يا الله، جاديکنله کامي اورغ ۲ یغ منديریکن صلاة سچارا برجماعه دان منونایکن زکاة ملالوءي زکاة قولاو فينغ، مجلس اکام اسلام نكري قولاو فينغ (MAINPP). يا الله، رحمتيله کولوغن یغ منونایکن زکاة دان فيهق یغ مغوروسکن کوتیفن دان اکیهن زکاة. جاديکنله اوسها این سباکاي ساتو لگه یغ برکسن بائي مپمفورناکن تونتوتن برزکاة.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.